

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

Julkaistu Helsingissä 2 päivänä maaliskuuta 2017

138/2017

Laki

päästökaupasta johtuvien epäsuorien kustannusten kompensoimisesta

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 luku

Yleiset säännökset

1 §

Lain tarkoitus ja soveltamisala

Tässä laissa säädetään tuesta, jolla kompensoidaan päästökaupasta johtuvaa sähkön hinnan nousua sellaisille toimialoille, jotka ovat alttiita merkittävälle hiilivuodon riskille. Nämä toimialat ja alatoimialat luetellaan tuotteittain liitteessä 1.

2 §

Suhde muuhun lainsäädäntöön

Tämän lain nojalla maksettavaa tukea ei pidetä valtionavustuslaissa (688/2001) tarkoitettuna valtionavustuksena.

3 §

Määritelmät

Tässä laissa tarkoitetaan:

- 1) *toiminnanharjoittajalla* luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jolla on tosiasiallinen määräysvalta tukeen oikeutetun laitoksen toiminnasta;
- 2) *tarkasteluvuodella* kalenterivuotta, jonka tietojen perusteella tukea haetaan;
- 3) *tuki-intensiteetillä* prosenttiosuutta tuen määrän laskemisen perusteena olevista tiedoista siten, että tarkasteluvuosina 2016–2018 tuki-intensiteetti on 40 prosenttia ja tarkasteluvuosina 2019 ja 2020 tuki-intensiteetti on 37,5 prosenttia;
- 4) *hiilidioksidin päästökertoimella* arvoa 0,67;
- 5) *Euroopan unionin päästöoikeuksien termiinihinnalla* Euroopan unionin päästöoikeuden joulukuussa erääntyvän yhden vuoden johdannais sopimuksen päivittäisten päättöshintojen keskiarvoa euroina kaupankäyntivolyyymiltaan suurimmassa Euroopan talousalueella toimivassa päästökauppapörssissä tarkasteluvuotta edeltävänä kalenterivuonna;
- 6) *perustuotoksella* keskimääräistä tukikelpoisten tuotteiden tuotantoa tonneina vuodessa viitejaksoilla 2005–2011 sellaisten laitosten osalta, jotka ovat olleet toiminnassa kaikkina kyseisen viitejakson vuosina; seitsemän vuoden viitejakson ajalta yksi kalenterivuosi voidaan jättää jakson ulkopuolelle; taikka, jos laitos ei ole ollut toiminnassa kaikki-

na viitejakson 2005–2011 vuosina, laitoksen keskimääräistä tuotantoa tonneina vuodessa niiltä vuosilta, jotka laitos on ollut toiminnassa, kunnes laitoksen toiminnasta on tiedot seitsemän vuoden ajalta; viitejakson ajalta yksi kalenterivuosi voidaan jättää jakson ulkopuolelle; taikka, jos laitos ei ole ollut toiminnassa vähintään yhtenä vuonna vuosien 2005–2011 aikana, vuosittaista tuotantoa tarkasteluvuonna, kunnes toiminnasta on tiedot neljältä vuodelta, ja tästä lähtien kolmen edeltävän vuoden tuotannon keskiarvoa;

7) *sähkökulutuksen perustasolla* keskimääräistä sähkökulutusta megawattitunteina vuodessa viitejaksolla 2005–2011 sellaisten laitosten osalta, jotka ovat olleet toiminnassa kaikkina kyseisen viitejakson vuosina; seitsemän vuoden viitejakson ajalta yksi kalenterivuosi voidaan jättää jakson ulkopuolelle; taikka, jos laitos ei ole ollut toiminnassa kaikkina viitejakson 2005–2011 vuosina, laitoksen keskimääräistä sähkökulutusta megawattitunteina vuodessa niiltä vuosilta, jotka laitos on ollut toiminnassa, kunnes laitoksen toiminnasta on tiedot seitsemän vuoden ajalta; viitejaksojen ajalta yksi kalenterivuosi voidaan jättää jakson ulkopuolelle; taikka, jos laitos ei ole ollut toiminnassa vähintään yhtenä vuonna vuosien 2005–2011 aikana, sähkön vuosikulutusta tarkasteluvuonna, kunnes toiminnasta on tiedot neljältä vuodelta, ja tästä lähtien niiden kolmen edeltävän vuoden sähkökulutuksen keskiarvoa, joiden osalta toiminnasta on tiedot;

8) *sähkökulutuksen tehokkuuden vertailuarvolla* tuotekohtaista sähkökulutusta megawattitunteina tuotostonna kohti liitteessä 2 luetelluille tuotteille; jos tuotteen vertailuarvo ilmoitetaan hiilidioksiditonneina tuotostonna kohti, arvo muunnetaan sähkökulutuksen vertailuarvoksi liitteessä 2 kuvatulla tavalla;

9) *toissijaisella sähkökulutuksen tehokkuuden vertailuarvolla* arvoa 0,8;

10) *alkukapasiteetilla* kahden suurimman kuukausittaisen tuotantomäärän keskiarvoa tammikuun 1 päivän 2005 ja joulukuun 31 päivän 2011 välisenä aikana olettaen, että laitoksen osa on toiminut tällä teholla 720 tuntia kuukaudessa 12 kuukautena vuodessa; ellei asetettua alkukapasiteettia voida määrittää edellä mainitun mukaisesti, laitoksen osan kapasiteetti todennetaan kokeellisesti Energiaviraston ja todentajan valvonnassa sen varmistamiseksi, että käytetyt muuttujat ovat kyseiselle toimialalle tyypillisiä ja että kokeellisen todennuksen tulokset ovat edustavia.

4 §

Tuen myöntämisen perusteet

Tukea voidaan myöntää vuosien 2016–2020 tietojen perusteella.

Tukea myönnetään vain sellaisen sähkön kulutuksen perusteella, jonka hintaan sisältyy hiilidioksidipäästöistä johtuva kustannus.

Tukea myönnetään vain laitoksen toissijaisella sähkökulutuksen tehokkuuden vertailuarvolla jaetun perustuotosta vastaavan sähkökulutuksen tai sähkökulutuksen perustason yksi gigawattituntia ylittävältä osalta.

Tukea ei myönnetä, jos tukea hakeva laitos ei ole enää toiminnassa. Laitoksen katsotaan lopettaneen toimintansa, jos:

- 1) toiminnan uudelleen aloittaminen ei ole teknisesti mahdollista; taikka
- 2) toiminnanharjoittaja ei voi osoittaa, että laitos aloittaa toimintansa uudelleen kuuden kuukauden kuluessa toiminnan lopettamisesta.

Tuen määrä

5 §

Tuen määrän laskeminen

Kun laitoksessa valmistettaville tuotteille on käytettävissä sähkönkulutuksen tehokkuuden vertailuarvo, vuosittaisen tuen määrä lasketaan kertomalla keskenään tarkasteluvuoden tuki-intensiteetti, hiilidioksidin päästökerroin, Euroopan unionin päästöoikeuksien termiinihintaa, sähkönkulutuksen tehokkuuden vertailuarvo ja perustuotos. Tuen määrä lasketaan jokaisen liitteessä 2 mainitun tuotteen osalta erikseen. Kunkin laitoksessa valmistettavan tuotteen perustuotos lasketaan suhteellisena osuutena tuotannon määrän mukaan.

Kun laitoksessa valmistettaville tuotteille ei ole käytettävissä sähkönkulutuksen tehokkuuden vertailuarvoa, vuosittaisen tuen määrä lasketaan kertomalla keskenään tarkasteluvuoden tuki-intensiteetti, hiilidioksidin päästökerroin, Euroopan unionin päästöoikeuksien termiinihintaa, sähkönkulutuksen tehokkuuden toissijainen vertailuarvo ja sähkönkulutuksen perustaso. Tällöin tuen määrä lasketaan kullekin laitokselle tuotteiden valmistuksen yhteisen sähkönkulutuksen perusteella.

Tarkempia säännöksiä tuen määrän laskemisesta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

6 §

Kapasiteetin merkittävä laajentuminen

Perustuotosta tai sähkönkulutuksen perustasoa voidaan lisätä suhteessa tuotannon laajentumiseen, jos laitoksen tuotantokapasiteetti laajentuu tarkasteluvuonna merkittävästi.

Merkittävänä kapasiteetin laajentumisena pidetään laitoksen osan asetetun alkukapasiteetin merkittävää lisäämistä siten, että laitoksessa tapahtuu yksi tai useampi määritettävissä oleva, sen tekniseen laitteistoon ja toimintaan liittyvä fyysinen muutos, joka on muu kuin pelkkä olemassa olevan tuotantolinjan korvaaminen; ja että laitos voi toimia kapasiteetilla, joka on vähintään 10 prosenttia suurempi kuin sen asetettu alkukapasiteetti ennen muutosta ja joka on tulosta yhdestä tai useammasta investoinnista käyttöomaisuuteen.

Tarkempia säännöksiä siitä, mitä pidetään kapasiteetin merkittävänä laajentumisena, ja alkukapasiteetin asettamisesta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

7 §

Tuotantotason lasku

Jos laitoksen tuotantotaso laskee tarkasteluvuoden aikana 50–75 prosenttia perustuotokseen taikka sähkönkulutuksen perustasoon verrattuna, se saa tukea vain puolet perustuotosta taikka sähkönkulutuksen perustasoa vastaavan tuen määrästä.

Jos laitoksen tuotantotaso laskee tarkasteluvuoden aikana 76–90 prosenttia perustuotokseen taikka sähkönkulutuksen perustasoon verrattuna, se saa tukea vain 25 prosenttia perustuotosta taikka sähkönkulutuksen perustasoa vastaavan tuen määrästä.

Jos laitoksen tuotantotaso laskee tarkasteluvuoden aikana yli 90 prosenttia perustuotokseen taikka sähkönkulutuksen perustasoon verrattuna, se ei saa lainkaan tukea.

Tarkempia säännöksiä tuotantotason laskun määrittämisestä, määrittämistä varten ilmoitettavista tiedoista sekä laitoksen perustuotoksesta ja sähkönkulutuksen perustasosta tuotantotason laskun jälkeen voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

Hakemusmenettely

8 §

Viranomaistehtävät

Energiavirasto vastaa tukihakemuksen käsittelystä, tuen määrän laskemisesta, myöntämisestä, maksamisesta, valvonnasta, raportoinnista sekä muista tässä laissa säädettyistä viranomaistehtävistä.

9 §

Tuen hakeminen

Tukea saadakse toiminnanharjoittajan on toimitettava Energiavirastolle hakemus valtioneuvoston asetuksessa säädettävänä määräaikaan.

Energiaviraston 13 §:n mukaisesti hyväksymän todentajan on todennettava hakemuksessa olevat tiedot:

- 1) laitoksessa valmistettavan tuotteen kuulumisesta lain soveltamisalaan;
- 2) perustuotoksesta;
- 3) sähkönkulutuksen perustasosta;
- 4) merkittävästä kapasiteetin laajentumisesta; sekä
- 5) alkukapasiteetista.

Tarkempia säännöksiä tuen hakemisesta, hakemuksesta ja sen liitteistä sekä todentajan todennuksesta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

10 §

Päätös tuen myöntämisestä

Energiavirasto antaa päätöksen 5–7 §:n mukaisesti lasketun tuen myöntämisestä. Energiavirasto hyväksyy hakemuksen, jos hakemuksessa on osoitettu, että tässä laissa säädetty edellytykset täyttyvät ja hyväksymiselle ei ole tässä laissa säädettyä estettä.

Tarkempia säännöksiä tuen myöntämisestä annettavasta päätöksestä voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

11 §

Tuen maksaminen

Energiavirasto maksaa tuen sen kalenterivuoden loppuun mennessä, jona tukea on haettu.

Tukea ei makseta, jos tuensaajaa koskee Euroopan komission valtioneuvoston alalla antamaan sellaiseen aikaisempaan päätökseen perustuva maksamaton takaisinperintämääräys, jossa tuki on julistettu sääntöjen vastaiseksi ja sisämarkkinoille soveltumattomaksi.

Todentaminen

12 §

Todentajaksi hyväksymisen edellytykset

Todentajaksi hyväksytään hakija:

- 1) joka on tässä laissa tarkoitetuissa todentamistehtävissä riippumaton sekä toiminnallisesti että taloudellisesti;
- 2) jolla on todennustehtäviä varten riittävästi ammattitaitoista, riippumatonta henkilöstöä;
- 3) joka pystyy toiminnassaan soveltamaan tätä lakia ja sen nojalla annettuja säännöksiä ja määräyksiä;
- 4) jolla on toiminnan edellyttämät laitteet, välineet ja järjestelmät; sekä
- 5) jolla on toiminnan laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävä vastuuvakuutus tai muu vastaava riittäväksi katsottava järjestely.

Tarkempia säännöksiä todentajaksi hyväksymisen edellytyksistä voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

13 §

Todentajaksi hyväksyminen

Energiavirasto hyväksyy hakemuksesta suomalaisen yhteisön tai säätiön taikka tällaisen osan todentajaksi, jos 12 §:ssä säädettyjen edellytysten täyttyminen on osoitettu vaatimustenmukaisuuden arviointipalvelujen pätevyyden toteamisesta annetun lain (920/2005) mukaisesti.

Hyväksymispäätöksessä määritellään todentajan pätevyysalue sekä annetaan yleisten ja yksityisten etujen turvaamiseksi tarpeelliset todentajan toimintaa koskevat määräykset. Päätös voidaan antaa määräajaksi.

Todentajaksi voidaan hyväksyä myös päästökauppalain (311/2011) ja uusiutuvilla energialähteillä tuotetun sähkön tuotantotuesta annetun lain (1396/2010) mukaisesti hyväksytty ja akkreditoitu todentaja laajentamalla todentajan pätevyysaluetta 1 ja 2 momentin mukaisesti kattamaan tämän lain mukainen toiminta.

Euroopan talousalueeseen kuuluvassa valtiossa akkreditoitu todentaja rinnastetaan 1 momentissa tarkoitettuun todentajaan, jos todentaja on yhteisö tai säätiö taikka tällaisen osa ja täyttää 12 §:ssä säädetty edellytykset sekä akkreditoinnissa on noudatettu vaatimustenmukaisuuden arviointipalvelujen pätevyyden toteamisesta annetussa laissa säädettyä vastaavaa menettelyä.

Tarkempia säännöksiä menettelystä, jossa todentaja hyväksytään, hyväksymisen edellytysten arvioinnista ja todentajan pätevyysalueista voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

14 §

Todentajan tehtävät

Todentaja antaa 9 §:n 2 momentissa tarkoitettua todennuksen. Todentamisen kohteena on tuensaajan ilmoittamien tietojen kattavuus, luotettavuus, uskottavuus ja tarkkuus.

Todentajan on suoritettava tehtävänsä ammattitaitoisesti pyrkien hyvään käytäntöön sekä ottaen huomioon tämän lain ja sen nojalla annetut säännökset, ohjeet ja suositukset.

Todentajan tulee seurata toimialansa säännösten ja standardien kehittymistä sekä toimia yhteistyössä toimialansa muiden todentajien kanssa siten kuin toimintatapojen yhdenmukaisuuden varmistamiseksi on tarpeen.

Todentaja voi todentamistehtävässä käyttää apunaan ulkopuolisia henkilöitä. Todentaja vastaa myös apunaan käyttämiensä henkilöiden toiminnasta. Apuna käytettävän ulkopuolisen henkilön on täytettävä 12 §:ssä säädetyt edellytykset.

Tarkempia säännöksiä todentajan tehtävistä ja niiden suorittamisesta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

15 §

Todentajan ilmoitusvelvollisuus

Todentajan on ilmoitettava Energiavirastolle muutoksista, joilla voi olla vaikutusta todentajan hyväksymisen edellytyksiin ja 13 §:n 2 momentissa tarkoitettujen todentajan toimintaa koskeviin hyväksymispäätöksen määräyksiin.

Todentajan on vuosittain toimitettava Energiavirastolle selvitys toiminnastaan ja sen tuloksista.

Tarkempia säännöksiä todentajan selvitysvelvollisuudesta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

16 §

Todentajaan sovellettava muu lainsäädäntö

Todentajan on tässä laissa tarkoitettuja julkisia hallintotehtäviä hoitaessaan noudatettava, mitä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa (621/1999), sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa annetussa laissa (13/2003), hallintolaissa (434/2003) ja kielilaissa (423/2003) säädetään.

Todentajan palveluksessa olevaan työntekijään sovelletaan rikosoikeudellista virkavastuuta koskevia säännöksiä hänen suorittaessaan 1 momentissa tarkoitettuja tehtäviä.

Vahingonkorvausvastuusta säädetään vahingonkorvauslaissa (412/1974).

17 §

Todentajaksi hyväksymistä koskevan päätöksen muuttaminen ja peruuttaminen

Energiavirasto voi muuttaa todentajaksi hyväksymistä koskevassa päätöksessä määriteltyä pätevyysaluetta. Pätevyysalueen muuttamiseen sovelletaan, mitä 12 §:ssä ja 13 §:n 1 momentissa säädetään todentajaksi hyväksymisestä ja sen edellytyksistä. Energiavirasto voi myös muuttaa päätöksessä annettua määräystä, jos se on tarpeen sen varmistamiseksi, että todentajan tehtävät suoritetaan asianmukaisesti. Määräyksen muuttamiseen sovelletaan, mitä 13 §:n 2 momentissa säädetään hyväksymispäätöksen sisällöstä. Pätevyysalueen ja määräyksen muuttamista koskeva asia voi tulla vireille myös todentajan hakemuksesta.

Energiavirasto voi peruuttaa todentajaksi hyväksymistä koskevan päätöksen, jos:

1) hakemuksessa tai sen liitteessä on annettu virheellisiä tai puutteellisia tietoja, jotka ovat olennaisesti vaikuttaneet päätökseen liittyvään harkintaan;

2) todentaja ei enää täytä todentajaksi hyväksymisen edellytyksiä taikka todentaja on olennaisella tavalla laiminlyönyt tai rikkonut tässä laissa säädettyä velvollisuutta tai rajoitusta taikka päätöksessä annettua määräystä eivätkä todentajalle annetut huomautukset ja varoitukset ole johtaneet toiminnassa esiintyneiden puutteiden korjaamiseen asetetussa määräajassa.

Todentajan hyväksymistä koskeva päätös voidaan 2 momentin 2 kohdan nojalla peruuttaa myös määräajaksi.

138/2017

5 luku

Valvonta

18 §

Tiedonsaantioikeus

Energiavirastolla on oikeus saada salassapitosäännösten estämättä tämän lain säännösten noudattamisen valvontaa varten tarpeelliset tiedot toiminnanharjoittajalta, todentajalta, sähkön tuottajalta, joka toimittaa sähköä toiminnanharjoittajalle, sekä verkonhaltijalta.

Energiavirastolla on oikeus salassapitosäännösten estämättä saada muilta viranomaisilta tämän lain säännösten noudattamisen valvontaa varten välttämättömiä tietoja:

- 1) toiminnanharjoittajan tuotantotasosta ja sähkönkulutuksesta;
- 2) toiminnanharjoittajan saamista investointituista ja muista valtiontuista;
- 3) toiminnanharjoittajaa koskevista muista seikoista, joilla on olennaista merkitystä tässä laissa tarkoitetun tuen hyväksymisen taikka tuen määräytymisen, maksamisen tai takaisinperinnän kannalta.

Todentajat ovat salassapitosäännösten estämättä velvollisia antamaan todentajien yhteistoiminnan kannalta tarpeellisia tietoja toisilleen sekä valvonnan kannalta tarpeellisia tietoja Energiavirastolle.

19 §

Tietojen luovuttaminen

Energiavirastolla on salassapitosäännösten estämättä oikeus luovuttaa tässä laissa tarkoitettuja tehtäviä hoitaessaan saamiaan tietoja:

- 1) syyttäjälle ja poliisille rikoksen ehkäisemiseksi ja selvittämiseksi;
- 2) työ- ja elinkeinoministeriölle toimitettavaksi edelleen toimivaltaiselle Euroopan unionin toimielimelle tai unionin muulle elimelle, jos Euroopan unionin lainsäädännössä tai muussa Suomen jäsenyyteen Euroopan unionissa liittyvässä velvoitteessa sitä edellytetään.

20 §

Viranomaisen tarkastusoikeus

Energiavirastolla on oikeus päästä toiminnanharjoittajan, todentajan, sähkön tuottajan sekä verkonhaltijan hallinnassa oleviin laitoksiin, tiloihin ja alueille, jos se on tässä laissa tarkoitettun valvonnan kannalta tarpeen, sekä tehdä siellä tarkastuksia ja ryhtyä muihin valvonnan edellyttämiin toimenpiteisiin. Pysyväisluonteiseen asumiseen tarkoitettuihin tiloihin valvontatoimenpiteet voidaan kuitenkin ulottaa vain, jos on syytä epäillä, että on tehty rikoslain (39/1889) 16 luvun 8 §:ssä taikka 29 luvun 5 tai 6 §:ssä tarkoitettu rikos, ja tarkastus on välttämätön tarkastuksen kohteena olevien seikkojen selvittämiseksi.

Energiavirastolla on tarkastusta suorittaessaan oikeus ottaa toiminnanharjoittajan, todentajan, sähkön tuottajan ja verkonhaltijan asiakirjat ja muuta aineistoa haltuunsa, jos se on tarkastuksen tavoitteiden toteuttamisen kannalta välttämätöntä. Aineisto tulee palauttaa viipymättä, kun tarkastuksen suorittaminen ei enää edellytä aineiston hallussapitoa.

Toiminnanharjoittajan ja todentajan tulee avustaa Energiavirastoa tarkastuksen suorittamisessa.

21 §

Rikkomuksen tai laiminlyönnin oikaiseminen

Energiavirasto voi määrätä sen, joka rikkoo tätä lakia taikka sen nojalla annettua säännöstä tai määräystä, täyttämään velvollisuutensa.

Energiavirasto voi tehostaa tämän lain nojalla antamaansa kieltoa tai määräystä uhkasakolla taikka teettämis- tai keskeyttämisuhalla siten kuin uhkasakkolaissa (1113/1990) säädetään.

22 §

Virka-apu

Poliisin velvollisuudesta antaa virka-apua säädetään poliisilain (872/2011) 9 luvun 1 §:ssä. Tulliviranomaiset ovat toimialallaan tarvittaessa velvollisia antamaan virka-apua tämän lain sekä sen nojalla annettujen säännösten ja määräysten sekä valtioneuvoston päätösten noudattamisen valvomiseksi.

23 §

Viittaus rikoslakiin

Rangaistus väärän todistuksen antamisesta säädetään rikoslain 16 luvun 8 §:ssä ja rangaistus avustuspetoksesta rikoslain 29 luvun 5 ja 6 §:ssä.

6 luku

Tuen palauttaminen ja takaisinperintä

24 §

Palauttaminen

Toiminnanharjoittajan tulee viipymättä palauttaa virheellisesti, liikaa tai ilmeisen perusteettomasti saamansa tässä laissa tarkoitettu tuki tai sen osa. Jos palautettava määrä olisi enintään 10 euroa, se saadaan jättää palauttamatta.

25 §

Takaisinperintä

Energiaviraston on päätöksellään määrättävä jo maksettu tässä laissa tarkoitettu tuki perittäväksi takaisin, jos tuensaaja on jättänyt palauttamatta sellaisen tässä laissa tarkoitettujen tuen tai sen osan, joka 24 §:n mukaan on palautettava.

Takaisinperintään sovelletaan lisäksi, mitä valtionavustuslain 21 §:n 3 kohdassa ja 22 §:n 3 momentissa säädetään valtionavustuksen perimisestä takaisin.

26 §

Korko ja viivästyskorko

Palautettavalle ja takaisinperittävälle määrälle maksettavaan korkoon ja viivästyskorkoon sovelletaan, mitä valtionavustuslain 24 §:ssä säädetään palautettavalle ja takaisin perittävälle valtionavustuksen määrälle maksettavasta korosta ja 25 §:ssä takaisin perittävälle määrälle maksettavasta viivästyskorosta.

27 §

Takaisinperinnän ja palauttamisen määräaika sekä vanhentumisaika

Energiaviraston on tehtävä tuen takaisinperintää koskeva päätös viipymättä sen jälkeen, kun Energiaviraston tietoon on tullut 24 §:ssä tarkoitettu seikka.

Tuen taikka sille maksettavan koron tai viivästyskoron takaisinperintään ei saa enää ryhtyä, kun kymmenen vuotta on kulunut kyseisen tuen myöntämisestä. Vastaavasti velvollisuus tuen palauttamiseen 24 §:n nojalla raukeaa, kun kymmenen vuotta on kulunut kyseisen tuen myöntämisestä.

28 §

Kuittaus

Energiavirasto voi päättää, että 24 §:n mukaisesti palautettava tai 25 §:n mukaisesti takaisin perittävä määrä kuitataan Energiaviraston myöntämästä tuesta. Toiminnanharjoittajaa on kuultava hallintolain 34 §:n mukaisesti ennen päätöksen tekemistä.

Palautettavan tai takaisin perittävän määrän kuittauspäivä on päivä, jona päätös on tehty. Palautuskorko ja viivästyskorko lasketaan kuittauspäivään.

Muilta osin menettelyssä noudatetaan hallintolakia.

7 luku

Erinäiset säännökset

29 §

Muutoksenhaku

Tämän lain 10 §:n 1 momentin, 25 §:n 1 momentin ja 28 §:n 1 momentin mukaiseen Energiaviraston päätökseen ja 14 §:n 1 momentin mukaiseen todentajan päätökseen saa vaatia oikaisua siten kuin hallintolaissa säädetään.

Oikaisuvaatimukseen annettuun päätökseen ja muuhun tämän lain nojalla annettuun Energiaviraston päätökseen haetaan muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen siten kuin hallintolainkäyttölaissa (586/1996) säädetään.

Hallinto-oikeuden päätökseen saa hakea muutosta valittamalla vain, jos korkein hallinto-oikeus myöntää valitusluvan.

30 §

Päätöksen täytäntöönpano

Energiaviraston 28 §:n 1 momentin nojalla tekemä päätös voidaan panna täytäntöön muutoksenhausta huolimatta, jollei muutoksenhakuviranomainen toisin määrää.

Energiaviraston 17 §:n 2 momentin, 21 §:n 1 momentin tai 25 §:n 1 momentin nojalla tekemää päätöstä on muutoksenhausta huolimatta noudatettava, jollei muutoksenhakuviranomainen toisin määrää.

31 §

Maksut

Tämän lain mukaisten Energiaviraston suoritteiden maksullisuuden ja suoritteista perittävien maksujen suuruuden yleisistä perusteista sekä maksujen muista perusteista säädetään valtion maksuperustelaissa (150/1992).

Tämän lain mukaiset maksut ja kustannukset ovat suoraan ulosottokelpoisia. Niiden perimisestä säädetään verojen ja maksujen täytäntöönpanosta annetussa laissa (706/2007).

32 §

Tietojen säilyttäminen

Tuensaaja on velvollinen säilyttämään tukeen liittyvän aineiston kymmenen vuotta tuen myöntämisaikankohdasta.

Energiavirasto on velvollinen pitämään tuen myöntämisen kaikista toimenpiteistä yksityiskohtaista kirjanpitoa. Kirjanpidon on sisällettävä kaikki tarvittavat tiedot sen osoittamiseksi, että tukikelpoisia kustannuksia ja tuen sallittua enimmäisintensiiteettiä koskevia ehtoja on noudatettu. Tiedot on säilytettävä kymmenen vuoden ajan tuen myöntämisaikankohdasta ja ne on toimitettava komissiolle pyynnöstä.

Tarkempia säännöksiä tietojen säilyttämisestä voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

33 §

Tietojen toimittaminen Energiavirastolle

Edellä 9 §:ssä tarkoitettu tukihakemus liitteineen, todentajan vahvistus sekä hakemukseen liittyvät selvitykset tulee toimittaa Energiavirastolle sähköisellä järjestelmällä.

Tietoja voidaan toimittaa Energiavirastolle myös muulla tavalla tarvittaessa.

Tarkempia säännöksiä tietojen toimittamisesta Energiavirastolle sähköisellä järjestelmällä voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

34 §

Voimaantulo

Tämä laki tulee voimaan valtioneuvoston asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 24 päivänä helmikuuta 2017

Tasavallan Presidentti

Sauli Niinistö

Elinkeinoministeri Mika Lintilä

Tukeen oikeutetut merkittävälle hiilivuodon riskille alttiit toimialat tai alatoimialat

	NACE-koodi	Kuvaus
1.	2742	Alumiinin tuotanto
2.	1430	Kemiallisten ja lannoitemineraalien louhinta
3.	2413	Muiden epäorgaanisten peruskemikaalien valmistus
4.	2743	Lyijyn, sinkin ja tinan tuotanto
5.	1810	Nahkavaatteiden valmistus
6.	2710	Raudan, teräksen ja rautaseosten valmistus, myös teräksestä valmistetut saumattomat putket
7.	2112	Paperin, kartongin ja pahvin valmistus
8.	2415	Lannoitteiden ja tyyppiyhdisteiden valmistus
9.	2744	Kuparin tuotanto
10.	2414	Muiden orgaanisten peruskemikaalien valmistus
11.	1711	Puuvillatyypisten kuitujen valmistelu ja kehruu
12.	2470	Tekokuitujen valmistus
13.	1310	Rautamalmien louhinta
14.		Seuraavat osat toimialasta Ensiömuovin valmistus (2416):
	24161039	Pientiheyspolyeteeni
	24161035	Suoraketjuinen pientiheyspolyeteeni
	24161050	Suurtiheyspolyeteeni
	24165130	Polypropeeni
	24163010	Polyvinyylikloridi
	24164040	Polykarbonaatti
15.		Seuraava osa toimialasta Massan valmistus (2111)
	21111400	Mekaaninen puumassa

Sähkönkulutuksen tehokkuuden vertailuarvot tuotteille, jotka kuuluvat liitteessä 1 esitettyihin NACE-koodeihin

NA CE 4	Vertailu- tuote (1)	Ver- tailu- arvo	Vertailu- yksikkö	Tuotan- toyk- sikkö (2)	Tuote- määri- telmä (2)	Vertailu- tuotteen kattamat prosessit (2)	Prod- com- koodi (rev 1.1)	Kuvaus
274 2	Primaari- alumiini	14,256	MWh/tu- otostonni (vaihto- virtakulu- tus)	Tonni muok- kaama- tonta seosta- matonta neste- mäistä alumiinia	Muok- kaama- ton seostama- ton neste- mäinen alumiini elektro- lyysistä	Muokkaa- maton seostama- ton neste- mäinen alumiini elektrolyy- sistä, mukaan lukien pilaantu- misen torjuntayk- siköt, lii- tännäispro- sessit ja valulaitos. Päätök- sessä 2011/278/ EU ole- van tuote- määritel- män lisäksi anodilai- tos (pre- bake- anodit) on otettu mukaan. Jos anodit hankitaan erillisestä laitoksesta Euroo- pasta, tälle laitokselle ei pidä maksaa korvausta,	2742 1130	Muok- kaama- ton alumiini, seosta- maton

						koska se sisältyy jo vertailuarvoon. Jos anodit tuotetaan Euroopan ulkopuolella, voidaan tehdä oikaisu.		
							2742 1153	Muok- kaama- ton alumiini, seos, malmista valmis- tettu (pri- maarit)
274 2	Alumii- nioksidi (jalostus)	0,225	MWh/tu otostonni	Tonni alumii- nioksidia		Käsittää kaikki alumii- nioksidin tuotan- toon suo- raan tai välilli- sesti liitty- vät prosessit.	2742 1200	Alumii- nioksidi (ei kui- tenkaan keinote- koinen korundi)
271 0	Happipu- halluste- räs	0,036	MWh/tu otostonni	Tonni raakate- rystä (valettu)		Sekundaa- rinen metallur- gia, tulen- kestävien aineiden esilämmi- tys, liitän- näistoimin not (eri- tyisesti pölyn- poisto) ja valulai- tokset raa- kateräs- tuotteiden leikkaa- miseen asti.	2710 T122	Seosta- maton teräs, muu kuin sähkö- masuu- nissa valmis- tettu

							2710 T132	Seoste- räs, muu kuin ruostu- maton teräs, muu kuin sähkö- masuu- nissa valmis- tettu
--	--	--	--	--	--	--	--------------	--

NA CE 4	Vertailu- tuote (1)	Ver- tailu- arvo	Vertai- luyk- sikkö	Tuotanto- yksikkö (2)	Tuote- määri- telmä (2)	Vertailu- tuotteen kattamat prosessit (2)	Prod com- koodi (rev 1.1)	Kuvaus
							271 0T1 42	Ruostu- maton ja lämmön- kestävä teräs, muu kuin säh- köma- suunissa valmis- tettu
271 0	Valokaa- riuu- nissa valmis- tettu hii- literäs	0,283	tCO ₂ /tu otos- tonni	Tonni sekundaari- raakate- rystä valulaitok- sesta	Teräs, jossa on alle 8 prosent- tia metal- lisiä seosai- neita sekä kuona- aineita sellainen määrä, joka rajoittaa sen käyt- tön	Käsittää kaikki pro- sessit, jotka liitty- vät suoraan tai välilli- sesti seu- raaviin prosessiyk- siköihin: – valokaa- riuuni –sekunda- rimetallur- gia – valu ja leikkaus	271 0T1 21	Raakate- räs: seos- tamatona terästä, sähkö- masuu- nissa valmis- tettu

					sovel- luksiin, joissa ei edelly- tetä kor- keaa pinnan laatua ja proses- soita- vuutta.	– jälki- polttoyk- sikkö – pölyn- poistoyk- sikkö – proses- siastioi- den kuumen- nusasemat – valantei- den kuumen- nusasemat – romun kuivatus ja – romun kuumen- nus.		
		(perus- tuu par- haan 10%:n kes- kiar- voon)					271 0T1 31	Raakate- räs: seoste- rystä, muuta kuin ruostu- matonta terästä, sähkö- masuu- nissa valmis- tettu
							271 0T1 41	Raakate- räs: ruostu- matonta ja läm- mönkes- tävää terästä, sähkö- masuu- nissa valmis- tettu

2710	Valokaa-riunissa valmistettu run-sasseos-teinen teräs	0,352	tCO ₂ /tuotos-tonni	Tonni run-sasseos-teista raakaterästä	Teräs, jossa on vähintään 8 prosenttia metallisia seosaineita tai jolta edellytetään korkeaa pinnan laatua ja prosessoitavuutta.	Käsittää kaikki prosessit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti seuraaviin prosessiyksiköihin – valokaa-riuuni –sekundaa-rimetallurgia – valu ja leikkaus – jälkipolttoyksikkö – pölynpoistoyksikkö	2710 T121	Raakateräs: seostamatonta terästä, sähkömasuunissa valmistettu
------	---	-------	--------------------------------	---------------------------------------	--	---	-----------	--

NA CE 4	Vertailutuote (1)	Vertailuarvo	Vertailuyksikkö	Tuotantoyksikkö (2)	Tuotemäärätelmä (2)	Vertailutuotteen kattamat prosessit (2)	Prodcom-koodi (rev 1.1)	Kuvaus
						– prosessiastioiden kuumentusasemat – valanteiden kuumentusasemat – jäähdytyskuoppa – romun kuivatus ja – romun kuumentus. Ei käsitä seuraavia prosessiyksiköjä:		

						FeCr-muunnin ja teollisuuskaasujen kryo-geeninen varastointi.		
		(perustuu parhaan 10%:n keskiarvoon)					2710T131	Raakateräs: seosterästä, muuta kuin ruostumatonta terästä, sähkömasuunissa valmistettu
							2710T141	Raakateräs: ruostumatonta ja lämmönkestävää terästä, sähkömasuunissa valmistettu
2710	FeSi	8,540	MWh/t uotos-tonni	Tonni lopullista FeSi-75:tä	FeSi-75	Käsittää kaikki prosessit, jotka liittyvät suoraan uunien toimintaan. Ei käsitä apuprosesseja.	27102020/ 24101230	Ferropii-75, piitä 75 %

2710	FeMn HC	2,760	MWh/t uotos- tonni	Tonni lopul- lista kor- keahiilis- tä fer- roman- gaania	Korkea- hiilinen ferroman- gaani	Käsittää kaikki proses- sit, jotka liittyvät suoraan uuneihin. Ei käsitä apupro- sesseja.	27102010	Fer- roman- gaani (BREF- asiakir- jan mukai- sesti)
2710	SiMn	3,850	MWh/t uotos- tonni	Tonni lopul- lista pii- mangaa- nia	Hiilipitoi- suudeli- taan erilaiset piiman- gaanit, mukaan lukien SiMn, vähähiili- nen SiMn ja erittäin vähähiili- nen SiMn.	Käsittää kaikki proses- sit, jotka liittyvät suoraan uunien toimin- taan. Ei käsitä apupro- sesseja.	27102030	Piiman- gaani, lukuun otta- matta fer- ropiiman- gaania

NA CE 4	Vertai- lutuote (¹)	Vertai- luarvo	Vertailu- yksikkö	Tuotan- toyk- sikkö (²)	Tuote- määri- telmä (²)	Vertailu- tuotteen kattamat prosessit (²)	Prod- com- koodi (rev 1.1)	Kuvaus
2413	Cl2	2,461	MWh/tu- otostonni	Tonni klooria	Kloori	Käsittää kaikki pro- sessit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti elektrolyy- siyksik- köön, ml. apulaitteet, kuten moot- torit.	2413 1111	Kloori

241 3	Piime- talli	11,870	MWh/tu- otostonni	Tonni piimetal- lia	Pii, jossa piipitoi- suus on 90–99,99 %	Käsittää kaikki pros- essit, jotka liittyvät suoraan uuneihin. Ei käsitä apuproses- seja.	2413 1155	Pii, jossa piitä on < 99,99 painopro- senttia.
241 3	Erit- tään puhdas moni- kitei- nen pii	60,000	MWh/tu- otostonni	Tonni erittäin puhdasta piimetal- lia	Pii, jossa piipitoi- suus on > 99,99 %	Käsittää kaikki pros- essit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti uuniin, ml. apulaitteet.	2413 1153	Pii, jossa piitä on = 99,99 painopro- senttia.
241 3	SiC	6,200	MWh/tu- otostonni	Tonni satapro- senttista piikarbi- dia	Piikar- bidi, jonka puhtaus- aste on 100 %	Käsittää kaikki pros- essit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti uuniin, ml. apulaitteet.	2413 5450	Karbidit, myös kemialli- sesti mää- ritellyt
241 4	Kor- kean arvon kemi- kaalit	0,702	tCO ₂ /tuo- tostonni	Tonni korkean arvon kemikaa- lia (HVC) (tonnia asetylee- niä, etylee- niä, pro- pyleeniä, butadie- niä, bent- seeniä ja vetyä)	Korkean arvon kemikaa- lien (HVC) seos, joka ilmoite- taan ase- tyleenin, etyleenin, pro- pyleenin, butadi- eenin, bent- seenin ja vedyn kokonais- massana, pois luet- tuina lisä- syötteestä saadut korkean arvon	Käsittää kaikki pros- essit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti korkean arvon kemi- kaalien tuo- tantomon- tointiin puhdistet- tuna tuot- teena tai välituot- teena, niin että kunkin HVC:n sisältö on konsent- roitettu mata- limpaan myytävään muotoon (raaka C4, hydraama-	Usei- ta prod- com- koo- deja NA CE 241 4 - luo- kassa	

					<p>kemikaalit (vety, etyleeni, muut HVC-aineet), niin että koko tuoteseoksesta vähintään 30 painoprosenttia on etyleeniä ja koko tuoteseoksesta vähintään 50 painoprosenttia on HVC-aineita, poltto-kaasuja, buteeneja ja neste-mäisiä hiilive-tyjä.</p>	<p>ton pyro-lyysi-kaasu), lukuun otta-matta C4:n uuttamista (butadieeni-tehdas), C4:n hyd-raamista, pyrolyysi-bensiinin vetykäsitte-lyä ja aro-maattisten aineiden uuttamista ja logistiik-kaa tai varastointia päi-vittäistä toimintaa varten.</p>		
							2414 1120	Asykliset hiilive-dyt, tyy-dytetyt
							2414 1130	Tyydyttä-mättömät asykliset hiilive-dyt, etyleeni

NA CE 4	Vertai- lutuote (¹)	Vertai- luarvo	Vertailu- yksikkö	Tuotanto- yksikkö (²)	Tuotemääri- telmä (²)	Vertailu- tuotteen katta- mat pro- sessit (²)	Prod- com- koodi (rev 1.1)	Kuvaus
							24141 140	Tyydyttä- mättömät asykliset hiilive- dyt, propeeni (pro- pyleeni)
							24141 150	Tyydyttä- mättömät asykliset hiilive- dyt, buteeni (buty- leeni) ja sen iso- meerit
							24141 160	Tyydyttä- mättömät asykliset hiilive- dyt, 1,3- butadi- eeni ja isopreeni
							24141 190	Tyydyttä- mättömät asykliset hiilive- dyt (muut kuin etylenei, propeeni- buteeni, 1,3-buta- dieeni ja isopreeni)
							24/201 41223	Bentseeni

241 4	Aromaattiset aineet	0,030	tCO ₂ /tuotos-tonni	Hiilidioksidipainotettu tonni	Aromaattisten aineiden seos, joka ilmoitetaan hiilidioksidipainotettuina tonneina (CWT)	Käsittää kaikki prosessit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti seuraaviin aromaattisten aineiden alayksiköihin – pyrolyysi-kaasun vetykäsittelijä – bentseenin/ toluenin/ ksyleenin (BTX) uuttaminen – TDP – HDA – ksyleenin isomerointi – P-ksyleeniyksiköt – kumeenin tuotanto ja – sykloheksaanin tuotanto.	Useita prodcomkoodoja NACE 2414 -luokassa. Ks. suoria päästöjä koskeva ohje-asiakirja nro 9, jossa on täydellinen luettelo.	
----------	---------------------	-------	--------------------------------	-------------------------------	---	---	---	--

2414	Hiili-musta	1,954	tCO ₂ /tuotos-tonni	Tonni noki-mustaa (myytävä yksikkö, > 96 %)	Nokimusta. Kaasumusta ja lamppumusta eivät kuulu tämän vertailutuotteen piiriin	Käsittää kaikki prosessit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti nokimustan tuotantoon, sekä viimeistelyn, pakkaamisen ja soihdutuksen.	24131130	Hiili (hiilimustat (carbon blacks) ja muut muualle kuulu-mattomat hiilen muodot)
------	-------------	-------	--------------------------------	---	---	--	----------	--

NA CE 4	Vertailutuote (1)	Vertailuarvo	Vertailuyksikkö	Tuotantoyksikkö (2)	Tuotemääritelmä (2)	Vertailutuotteen kattamat prosessit (2)	Prod-com-koodi (rev 1.1)	Kuvaus
2414	Styreeni	0,527	tCO ₂ /tuotos-tonni	Tonni styreeniä (myytävä tuote)	Styreenimonomeeri (vinyylibentseeni, CAS-numero 100-42-5)	Käsittää kaikki prosessit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti – styreenin ja – välituotteenä syntyvän etyylibentseenin tuotantoon (määrä käytetään syötteenä styreenin tuotantoon).	24141250	Styreeni

241 4	Etyleenio ksidi/ety- leeni-gly- kolit EO/EG	0,512	tCO ₂ /tu- otos- tonni	Tonni EO- ekviva- lenttia (EOE). EO- ekviva- lentilla tarkoite- taan EO:n määrää (mas- saa) yhdessä massa- yksy- kössä tiettyä glyko- lia.	Vertailutuote etyleenio- ksidi/etylee- niglykoli käsittää seu- raavat tuot- teet: – etyleeniok- sidi (EO, kor- kea puhtausaste) – monoe- tyleenigly- koli (MEG, standardi- laatu + kuitu- laatu (korkea puhtausaste)) – dietyleni- glykoli (DEG) – trietyleenig- lykoli (TEG). Tuotteiden kokonais- määrä ilmoite- taan EO- ekvivalent- teina (EOE). EO-ekvivalen- tilla tarkoite- taan EO:n määrää (mas- saa) yhdessä massayksi- kössä tiettyä glykolia.	Käsittää kaikki pros- essit, jotka liittyvät suo- raan tai välillisesti seuraaviin prosessiyksi- köihin: EO:n tuotanto, EO:n puh- distaminen ja glykoli- sektio.	2414 6373	Oksi- raani (etylee- niok- sidi)
							2414 2310	Etylee- nigly- koli (etaani- dioli)
							2414 6333	2,2- oksi- etanoli (di- etylee- nigly- koli, digoli)

274 3	Sinkkielektrolyysi	4,000	MWh/t uotos-tonni	Tonni sinkkiä	Primaari-sinkki	Käsittää kaikki prosessit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti sinkkielektrolyysiyksikköön, ml. apulaitteet.	2743 1230	Muokkaamaton sinkki, seostamaton
							2743 125	Muokkaamaton sinkki, seos
241 5	Ammoniikki	1,619	tCO ₂ /tuotos-tonni	Tonni ammoniakkia, joka on valmistettu myytävänä (netto) tuotantona ja on 100-prosenttisesti puhdasta.	Ammoniikki (NH ₃), joka kirjataan tuotettuina tonneina	Käsittää kaikki prosessit, jotka liittyvät suoraan tai välillisesti ammoniakin ja välituotteenä syntyvän vedyn tuotantoon.	2415 1075	Vedeton ammoniikki

⁽¹⁾ Vaaleanharmaalla merkittyjen tuotteiden osalta sähkön ja polttoaineiden välinen vaihdettavuus on vahvistettu ja vertailuarvo annettu hiilidioksiditonneina.

⁽²⁾ Tuotantoyksiköt, määritelmät ja katetut prosessit, jotka on merkitty tummanharmaalla, perustuvat päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27 päivänä huhtikuuta 2011 annettuun komission päätökseen 2011/278/EU.

Tuotteet, joiden osalta sähkön ja polttoaineen vaihdettavuus on vahvistettu päätöksen 2011/278/EU liitteessä 1 olevassa 2 kohdassa ¹

¹ Komission päätös päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti, 27 päivänä huhtikuuta 2011, K(2011) 2772 lopullinen (EUVL L 130, 17.5.2011, s. 1)

Päätöksen 2011/278/EU liitteessä I vahvistettiin, että eräiden tuotantoprosessien osalta polttoaine ja sähkö ovat vaihdettavissa. Näiden tuotteiden osalta ei ole asianmukaista asettaa tuotteen vertailuarvoa megawattitunteina tuotostonna kohden ilmaistuna. Sen sijaan lähtökohtana ovat suorista päästöistä johdetut erityiset kasvihuonekaasupäästökäyrät. Näiden prosessien osalta tuotteiden vertailuarvot määritettiin suorien päästöjen (energia- ja prosessipäästöt) summan perusteella samoin kuin sähkön vaihdettavissa olevan osan käytöstä aiheutuvien välillisten päästöjen perusteella.

Näissä tapauksissa suuntaviivojen 27 kohdan a alakohdassa tarkoitetun enimmäistukimäärää koskevan laskentakaavan kerroin E korvataan seuraavalla termillä, jolla tuotteen vertailuarvo muunnetaan päätöksen 2011/278/EU mukaisesti sähkönkulutuksen tehokkuuden vertailuarvoksi keskimääräisen eurooppalaisen päästötasokertoimen (0,465 tCO₂ /MWh) perusteella:

Voimassa oleva tuotteen vertailuarvo päätöksen 2011/278/EU liitteestä I (tCO₂ /MWh) × osuus asianmukaisista välillisistä päästöistä² peruskauden aikana (%) / 0,465 (tCO₂ /MWh).

² 'Osuudella asianmukaisista välillisistä päästöistä peruskauden aikana' tarkoitetaan seuraavien suhdetta: – asianmukaiset välilliset päästöt ja – suorien kokonaispäästöjen ja asianmukaisten välillisten päästöjen summa päätöksen 2011/278/EU 14 artiklan mukaisesti.'